



Farád Község Önkormányzat Képviselő-testülete  
9321 Farád, Fő u. 21.  
Tel./Fax : 96/279-142

e-mail: farad.onkormanyzat@m-kabel.hu

Szám: 38-13/2014./nyilvános

## **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Amely készült: Farád Község Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. szeptember 22-én 14.00 órai kezdettel tartott nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Farád Községi Önkormányzat tanácskozó terme

Jelen vannak:

Képviselő-testület részéről

- Szalai Zoltán polgármester
- Balogh Gyula alpolgármester
- Györffy Miklós
- Potyondi János
- Potyondi Veronika
- Tólos Ferenc képviselő

Farádi Közös Önkormányzati Hivatal részéről:

Pálfi Zoltánné jegyző

Kovács Lászlóné pénzügyi főelőadó

Meghívottak részéről: 2 fő

Szalai Zoltán polgármester köszönti a képviselő-testület ülésén megjelenteket, megállapítja, hogy 6 fő képviselő jelen van, a testületi ülés határozatképes.

Jegyzőkönyv-hitelesítőnek felkéri Potyondi Veronika és Potyondi János képviselőket.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 134/2014.(IX.22.) határozata**

A képviselő-testület Potyondi Veronika és Potyondi János képviselőket megválasztja jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

Szalai Zoltán polgármester: Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok jóváhagyását.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 135/2014.(IX.22) határozata**

A képviselő-testület az alábbi napirend tárgyalását hagyta jóvá:

- 1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két képviselő-testületi ülés közötti eseményekről  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 2.) Az önkormányzat 2014. évi költségvetési rendeletének módosítása  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 3.) Az önkormányzat vagyonáról és a vagyonhasznosítás szabályairól szóló rendeletének módosítása  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 4.) Az önkormányzat szociális ellátásokról szóló rendeletének módosítása  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 5.) Tájékoztató az önkormányzat féléves költségvetési bevételi – kiadási előirányzatok teljesüléséről  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 6.) Szociális Gondozási Társulás Társulási megállapodásának módosítása  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 7.) Csorna-Farád-Sopronnémeti szociális társulás pénzügyi elszámolása  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 8.) Mosonmagyaróvári Hulladékgyűjtési Társulás KEOP-1.1.1/C/13-2013-0022 pályázata  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 9.) Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2015. évi fordulójához csatlakozás  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 10.) Egyéb döntést igénylő ügyek  
Előterjesztő: Szalai Zoltán polgármester
- 10/1.) HPV védőoltás biztosítása
- 10/2.) HVB póttag választása
- 10/3.) Döntés önkormányzati telekértékesítés ügyében
- 10/4.) Rendezési terv módosítása
- 10/5.) Pedagógus illetményföldek kérdése
- 11.) Döntés szociális ügyekben

### **Napirend tárgyalása**

- 1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két képviselő-testületi ülés közötti eseményekről

Szalai Zoltán polgármester ismerteti beszámolóját:

2014. augusztus 21-i ülés:

109/2014.(VIII.21.) határozat: a képviselő-testület megválasztotta a Helyi Választási Bizottság tagjait, mivel egy tag nem vállalta a jelölést, így a mai ülésen egy tagot még meg kell választani.

110/2014.(VIII.21.) határozat: a Rubato Művészeti Egyesület támogatási kérelmét a képviselő-testület elutasította, a döntésről az egyesület értesítése megtörtént.

111/2014.(VIII.21.) határozat: A képviselő-testület 90.000 Ft-tal támogatta a Farádi Lovas Egyesület 2014. szeptember 12-ére tervezett, Varga János emlékére megrendezett fogathajtó verseny kiadásait. A rendezvényt az egyesület a csapadékos időjárás miatt elhalasztotta.

112/2014.(VIII.21.) határozat: A telkek szennyvízelvezetésének tervezéséhez a Pannon-Víz Zrt. által felajánlott térítésmentes segítséget a képviselő-testület igénybe vette.

113/2014.(VIII.21.) határozat: A képviselő-testület döntött az 5029/12 hrsz-ú önkormányzati telek értékesítéséről. Az adás-vételi szerződés aláírásra került.

114/2014.(VIII.21.) határozat: A képviselő-testület döntött arról, hogy a Király Iván Körzeti Általános Iskola épületére „KEOP-2014-4.10.0/F pályázat, önkormányzati és intézményeik épületenergetikai fejlesztése megújuló energiaforrás hasznosításával kombinálva a konvergencia régiókban kiírásra” pályázatot nyújt be. Sajnos, azóta kiderült, hogy a módosított pályázati felhívás kitételt tartalmaz, aki KEOP-5.5.0 pályázati konstrukcióban korábban nyert, az ebben nem indulhat, tehát az óvoda nyertes energiakorszerűsítési pályázata kizáró ok.

115/2014.(VIII.21.) határozat: A képviselő-testület döntött, hogy az önkormányzati konyhán 1 hónapon túli hátralékosok esetében, a gyermek részére nem biztosít étkezést. A hátralékok részletekben való megfizetésére az étkezési térítési díj havi összegének befizetésével párhuzamosan biztosítja a tartozás rendezését.

116/2014.(VIII.21.) határozat: A képviselő-testület a 100.000 Ft-ot meghaladó adóhátralékokat és egyéb pénzügyi követeléseket bírósági végrehajtó útján szándékozik behajtani.

117/2014.(VIII.21.) határozat: A képviselő-testület a farádi evangélikus és katolikus temető temetői nyilvántartás elkészítésével, Szakács Bálint egyéni vállalkozót (9029 Győr, Szarkaláb u. 9.) bízza meg, 2014. július 29-én kelt árajánlata alapján (evangélikus temető: 360.000 Ft, katolikus temető 240.000 Ft, az árak az áfát tartalmazzák). A vállalkozói szerződés megkötésre került.

Két ülés között történt fontosabb események:

2014. augusztus 24-25-i búcsú rendezvény lezajlott.

2014. augusztus 27-én a Farádi Óvodai Társulás Társulási Tanácsa ülést tartott, amelyen jóváhagyásra az óvodai 2013/14. nevelési évről szóló beszámolója, továbbá döntött a tanács az indítható csoportlétszámokról. Mai napon szintén ülésezett a Tanács, elfogadta a Farádi Óvodai Társulás féléves költségvetési bevételi – kiadási előirányzatok teljesüléséről szóló beszámolót.

2014. szeptember 16-án a sportöltöző felújításának műszaki átadása megtörtént.

2014. szeptember 17-én aláírásra került a közbeszerzési eljárás során kiválasztott vállalkozással a Mészáros Építőipari Kft-vel a vállalkozói szerződés az építési munkákra.

2014. szeptember 19-én pénteken lezajlott a „Farádi és Bogyoszlói Meseerdő Óvoda épületének bővítése és felújítása”, valamint „energetikai korszerűsítése” című projektek ünnepélyes átadása.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 136/2014.(IX.22.) határozata**

A képviselő-testület a polgármester lejárt határidejű határozatokban foglalt feladatok végrehajtásáról és a két ülés között történt fontosabb eseményekről szóló beszámolóját elfogadja.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

## **2.) Az önkormányzat 2014. évi költségvetési rendeletének módosítása**

Szalai Zoltán polgármester: Javasolja a rendelet-tervezet jóváhagyását.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül megalkotta a **10/2014.(IX.23.) önkormányzati rendeletét a 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014.(II.14.) önkormányzati rendelete módosításáról.** (A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

## **3.) Vagyonrendelet módosítása**

Szalai Zoltán polgármester: Javasolja a helytelenül szereplő hatályon kívül helyezésre vonatkozó rendelkezés korrigálása miatt a rendelet-tervezet jóváhagyását.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül megalkotta a **11/2014.(IX.23.) önkormányzati rendeletét az önkormányzat vagyonáról és a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 8/2014.(VIII.22.) rendelete módosításáról.** (A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

## **4.) Az önkormányzat szociális ellátásokról szóló rendeletének módosítása**

Szalai Zoltán polgármester: Javasolja az előterjesztés szerint a szociális rendelet módosítását.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül megalkotta a **12/2014.(IX.23.) önkormányzati rendeletét a szociális ellátásokról szóló 17/2013.(XII.13.) önkormányzati rendelete módosításáról.** (A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

## **5.) Tájékoztató az önkormányzat féléves költségvetési bevételi – kiadási előirányzatok teljesüléséről**

Szalai Zoltán polgármester javasolja az önkormányzat féléves költségvetési bevételi – kiadási előirányzatok teljesüléséről szóló beszámoló jóváhagyását.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 137/2014.(IX.22.) határozata**

A képviselő-testület az önkormányzat 2014. évi féléves költségvetési bevételi – kiadási előirányzatok teljesüléséről szóló beszámolót a határozat mellékletében foglaltak szerint jóváhagyja.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

## **6.) Csorna Térségi Gyermekjóléti és Szociális Gondozási Társulás megállapodásának módosítása**

Szalai Zoltán polgármester: A Csorna Térségi Gyermekjóléti és Szociális Gondozási Társulás társulási megállapodásának módosítására a Kormányhivatal, a MÁK és a Szociális

Gyámhivatal észrevételeket tett, ezért ennek megfelelően újabb módosítására van szükség. Javasolja a megállapodás módosításának elfogadását.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

**Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 138/2014.(IX.22.) határozata**

A képviselő-testület a Csorna Térségi Gyermekjóléti és Szociális Gondozási Társulás Társulási megállapodásának módosítását a határozat mellékletében foglaltak szerint elfogadja. A képviselő-testület felkéri a polgármestert a társulási megállapodás aláírására.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

**7.) Csorna-Farád-Sopronnémeti szociális társulás pénzügyi elszámolása**

Szalai Zoltán polgármester: Csorna, Farád, Sopronnémeti Szociális Társulás 2011. évtől működik. Csorna Város eddig nem készített beszámolót a gazdálkodásról. A farádi képviselő-testület 2014. május 28-i döntést határozattal kérte fel Csorna Városát a pénzügyi elszámolás elkészítésére, ennek köszönhetően elkészült az elszámolás.

Javasolja a Csorna Térségi Gyermekjóléti és Szociális Gondozási Társulás 2012., 2013., 2014. első félévi pénzügyi elszámolásának elfogadását.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

**Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 139/2014.(IX.22.) határozata**

A képviselő-testület a Csorna Térségi Gyermekjóléti és Szociális Gondozási Társulás 2012., 2013. évek és a 2014. I. félévi pénzügyi elszámolását elfogadja.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

**8.) Mosonmagyaróvári Hulladékgazdálkodási Társulás KEOP-1.1.1/C/13-2013-0022 pályázata**

Szalai Zoltán polgármester javasolja a Mosonmagyaróvári Nagytérségi Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulás előterjesztésében foglalt határozati javaslat elfogadását.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

**Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 140/2014.(IX.22.) határozata**

Farád Község Önkormányzat képviselő testülete nyilatkozza, hogy a Mosonmagyaróvár Nagytérségi Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulás KEOP-1.1.1/C/13-2013-0022 pályázata üzemeltetési koncepció alátámasztásához nyújtott és a pályázat Megvalósíthatósági Tanulmányában feltüntetett adatok, információk a valóságnak megfelelnek, a bemutatott üzemeltetési koncepciót ismerik.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

## **9.) Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2015. évi fordulójához csatlakozás**

Szalai Zoltán polgármester ismerteti, hogy idei évben is lehetőség van az ösztöndíjpályázathoz csatlakozni. A feltételeket az előterjesztés tartalmazza, javasolja a határozat meghozatalát az előterjesztés szerint.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 141/2014.(IX.22.) határozata**

Farád Község Önkormányzata csatlakozik a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzat Ösztöndíjpályázat 2015. évi fordulójához, az Általános Szerződési Feltételeket elfogadja, és kötelezettséget vállal arra, hogy a pályázatok kiírása, elbírálása és folyósítása során maradéktalanul az Általános Szerződési Feltételekben foglaltaknak megfelelően jár el.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a csatlakozási nyilatkozatot írja alá.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: 2014. október 1.

## **10.) Egyéb döntést igénylő ügyek**

### **10.1.) HPV védőoltás biztosítása**

Szalai Zoltán polgármester: A képviselő-testület 2010. évtől gondoskodik a 13. életévüket betöltöttek HPV oltásáról. Idei évben az állam támogatja a 13. életévüket betöltött lányok oltását.

A mostani 8-9. osztályosok védőoltása így kimaradt. Az idei költségvetésben 300.000 Ft került elfogadásra ilyen célja, ami nem elegendő. Javasolja, hogy idén is támogassa a képviselő-testület a farádi állandó lakcímmel rendelkező 14. életévüket betöltöttek oltását.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 142/2014.(IX.22.) határozata**

Farád Község Önkormányzat Képviselő-testülete a 2000. január 1. és 2001. május 31. között született állandó farádi lakcímmel rendelkező korosztály Humán Pappilóma Vírus elleni oltását támogatja.

A képviselő-testület az oltásokhoz szükséges fedezetet biztosítja a 2014. évi költségvetésében.

Felkéri a képviselő-testület a polgármestert, hogy döntéséről értesítse, az érintett lakosságot és a visszaküldött nyilatkozatok alapján összesítse az igényeket.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

### **10.2.) HVB póttag választása**

Pálfi Zoltánné jegyző: Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy az előző testületi ülésen egy főt választottak a HVB póttagjának, mivel az egyik jelölt nem vállalta. Javasolja, Peszlenné Tóth Katalin Farád, Szent I. u. 38. sz. alatti lakos póttagnak választását.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza meg:

#### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 143/2014.(IX.22.) határozata**

A képviselő-testület a HVB póttagjának megválasztja Peszlenné Tóth Katalin Farád, Szent István u. 38. szám alatti lakost.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a tag eskütételéről gondoskodjon.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

### **10/3.) Döntés önkormányzati telekértékesítés ügyében**

Szalai Zoltán polgármester: Turnerné Pölöskei Renáta csornai lakos megkereste személyesen, hogy az 5029/4 hrsz-ú önkormányzati ingatlant meg szeretné vásárolni a testület által meghatározott 500.000 Ft+Áfa áron, az adásvétellel kapcsolatos költségek vevő általi vállalásával.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta meg:

#### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 144/2014.(IX.22.) határozata**

A képviselő-testület értékesíti a tulajdonát képező 5029/4 hrsz alatti ingatlanát Turnerné Pölöskei Renáta (lakcím: 9300 Csorna József A. u. 61.) részére 500 ezer Ft + ÁFA eladási áron.

Az ingatlan adás-vételével kapcsolatos egyéb költségek a vevőt terhelik.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az adásvételi szerződés aláírására.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

### **10/4.) Rendezési terv módosítása**

Szalai Zoltán polgármester: Megkereste egy vállalkozó, hogy farádi külterületi földet szeretne vásárolni, de a településrendezési tervet és a szabályozási tervet a területre vonatkozóan módosítani szükséges. A módosítást csak az önkormányzat folytathatja le, így az önkormányzat köt szerződést a tervezővel, de finanszírozóként a módosítás teljes költségét a kérelmező vállalja.

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta meg:

#### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 145/2014.(IX.22.) határozata**

A képviselő-testület kezdeményezi a határozat mellékletét képező tervezési ajánlat alapján a településrendezési terv és szabályozási terv módosítását.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a tervező, önkormányzat és a kérelmező (finanszírozó) között megkötendő megállapodást írja alá.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester  
Határidő: azonnal

### 10/5.) Pedagógus illetményföldek kérdése

A szavazásban résztvevő képviselők száma 6 fő.

A képviselő-testület 6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta meg:

#### **Farád Község Önkormányzat Képviselő-testületének 146/2014.(IX.22.) határozata**

Farád Község Önkormányzat képviselő-testülete a községben dolgozó főállású pedagógusok részére nem biztosítja 2015. évtől illetményföldként a farádi 0876/35 hrsz-ú 1 ha 2563 m<sup>2</sup> és a 0876/51 hrsz-ú 4 ha 2141 m<sup>2</sup> területű szántó ingatlanokat, azokat bérleményként hasznosítja.

A haszonbérleti díj éves összege 60.000 Ft/ha

A haszonbérlet lejáratának napja: 2015. december 31.

Felhatalmazza a képviselő-testület a polgármestert, hogy a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közléséről gondoskodjon.

Felelős: Szalai Zoltán polgármester

Határidő: azonnal

Szalai Zoltán polgármester zárt ülést rendel el.

Szalai Zoltán  
polgármester



Pálfi Zoltánné  
jegyző

Potyondi Veronika

Potyondi János

jegyzőkönyv-hitelesítők